

LO REAL / LE RÈEL / THE REAL

FASCINANTE MUERTE DE LOS GITANOS

FOTO BASE: TEATRO REAL (VIDEO)

www.madridteatro.net



Israel Galván, bailar flamenco muy personal y con

Lo Real /

proyección internacional, estrena

Le Rêel / The Real

, un encargo del

Teatro Real

de Madrid y que es estreno mundial en el mencionado teatro. Posteriormente viajará a Alemania, Francia y Holanda. Todo comenzó cuando

Gerard Mortier

- director artístico del

Teatro Real

- se interesó por

Israel Galván

, siguiendo su filosofía de

.

*ampliar mis horizontes cuando llego a cualquier otro país. Supe de la importancia de Israel cuando actuó en el **Teatro de La Abadía**, el **Lope de Vega** en Henares. Me resultó fantástico. Pero entablar una relación con*

Israel

no es fácil porque es muy tímido, aunque fascinante en la escena. Por fin conseguimos desarrollar esta idea, mediante una colaboración conjunta. Lo que es muy importante el remarcar que el encuentro con

Israel

no ha sido en la Moncloa o en la Sede de la Comunidad de Madrid, sino en la Embajada de

Francia en España, gracias a los embajadores

-

Jérôme Bonnafont

y

señora

-

que son entusiastas de

Israel Galván

y me animaron a desarrollar la idea con

Galván

. España es muy tímida en lo que respecta a presentar sus grandes artistas fuera de la nación.

En los próximos meses se presentará, a través de

Israel

, la marca de España en toda Europa.

BAILANDO ANTES DE IR

A LA CÁMARA DE GAS

ISRAEL GALVÁN

FOTO: TEARO REAL (VIDEO)

La dramaturgia procede de **Txiki Berraondo, Pedro G. Romero e**
Is

rael Galván

. Según

Pedro G. Romero

,

Lo Real

...

.

*...es la continuación del trabajo de **Israel** en todos estos años. Sus obsesiones: el sexo, la vida y la muerte — vuelven a aparecer. En*

*El final de este estado de cosas
partía del*

Apocalipsis de Juan de Patmos

. Ahora toma un suceso histórico: el exterminio de los gitanos en los años treinta y cuarenta por parte de los nazis, los cuales, contradictoriamente, sentían una fascinación por lo folklórico español, típico y tópico. Es una contradicción eliminar a los gitanos y esa fascinación por la música y baile flamencos. Este es el motor de las coreografías y lo que ha experimentado

Israel

en los ensayos.

La película de

Leni Riefenstahl

Tiefland

(1943) -

Tierra baja

, basada en la obra de

Àngel Guimerà

Terra baixa

-, donde actuaba como bailaora flamenca, se utilizaron como extras a gitanos centroeuropeos de un campo de concentración próximo. La mayoría sería exterminados en las cámaras de gas.

.

*No se trata de un folletín - continúa **Pedro** -, pues no pasan cosas. No hay propiamente argumento. Sólo se dan citas de este hecho. En esta ocasión Israel da cuenta de que el flamenco no es una fusión de diversos elementos, sino la suma de distintos elementos que, a la vez, mantienen su propia forma prístina. Es como un montaje cinematográfico. Un montaje lleno de citas y niveles. En medio de este trabajo vio la necesidad de contar con dos bailaoras de su generación*

- **Isabel**

Bayón

y **Be**

lén Maya

-

que le prestan el registro de otros creadores. Hay citas personales, como es la del padre de Belén,

Mario Maya

, maestro de

Israel Galván

, en la película

Canta Gitano

(1982) de

Tony Gatlif

, donde es el protagonista como bailarín. También está el *Oratorio*

(1971) que presentó el

Teatro Lebrijano

en Nancy. El testimonio de uno de

estos gitanos

, superviviente de

Auschwitz

quien ante la redada reflexiona: "

No había sorpresa, en nuestra memoria siempre nos habían detenido, en la paz y en la guerra, deportados, encerrados en campos de concentración, a muchos nos habían asesinado".

Israel

recoge todas estas energías. Con

Txiki

se ha construido la dramaturgia.

PRODUCCIÓN INSÓLITA: TODOS OPINAN

Pedro

advierte que trabajar con

Israel

no ha sido fácil:

.

Es difícil para el aspecto de la producción, pero enriquecedor pues todos opinan, hasta los que están limpiando en la nave de ensayos, ya que puede ser tenido en cuenta. No es por lo tanto una producción típica. Todo deja huella en el espectáculo. A esto se une el trabajar con artistas irrepetibles como es

Uchi

(

Carmen Lérída

)

, que no es intercambiable. En el caso de tenerlo que hacer hay que cambiar lo que ella interpreta en la obra, pues está muy ligada a su persona y a su personaje. Por otro lado no son personajes abstractos sino que están encarnados en unos cantaores como Bobote, cuya singularidad de su voz es un rasgo de la obra. Los cantaores tienen nivel de personaje.

Lo Real. Israel Galván. Entrevista

Escrito por José R. Díaz Sande

Miércoles, 12 de Diciembre de 2012 10:46 - Actualizado Lunes, 24 de Diciembre de 2012 16:33



FOTOS: JAVIER DEL REAL

EL BAILE ES MI ANIMA

■ BELÉN MAYA





En 1970, con el espectáculo *¡Mira! Los zapatos Rojos*, ganó el Premio Nacional de Danza.

(CLIQUEAR)

(CLIQUEAR)

Desde mi primer espectáculo *¡Mira! Los zapatos Rojos*, y luego más adelante con *Metamorfofis* tenía que desahogarme con la muerte. Mi cuerpo necesitaba algo y lo encontraba en el baile. Cada obra supone un cambio en mi cuerpo. Con ésta se me ha quedado el hombro hacia arriba

- bromea

Israel

Todos estos cambios me ayudan a vivir de otra manera y vivir mejor. Mi inquietud es seguir bailando feliz. Yo en la vida soy muy tímido, pero en la escena menos. El baile es mi arma.

Cuando se enfrentó con este pasado lo primero que sintió fue

ansiedad, pues no sabía cómo se podría bailar este conflicto. Poco a poco fui descubriendo que eraailable y con alegría. Se ha dicho que de los muertos crecen las flores, pues bien la reconstrucción de mi baile encontré poder hacerlo con alegría y es de lo que estoy más contento. En esta obra hablo de la máxima muerte como ha sido el exterminio y hay que sobrevivir bailando y para sobrevivir hay que bailar feliz.

Una de las incógnitas en el régimen nazi, es su fascinación por el flamenco y, al mismo tiempo, el rechazo por la cultura gitana.

Eso es algo horroroso, pero se me iban los ojos en el poder que tenían los nazis. Tienen como un imán. Al bailarlo y documentarme me he dado cuenta que no se pueden gastar bromas o dejarse llevar por el "qué ropa tan bonita". Aquella situación es algo que no se puede repetir. Es como un veneno que no me lo puedo quitar. Antes todo eso lo veía por encima. Ahora lo veo más a fondo. Me lleva al ¡cuidado! y al respeto. Cuidado por la fascinación que es bella, pero rechazable.

**BAILAR MÁS ALLÁ DE
LOS OBJETOS**

En cada nueva coreografía

Israel

afirma que...

.

No quiero verme a mí mismo, sino a otra persona que salga del baile con nuevas formas y nuevos modo de pensar. No se trata de bailar y basta. Tengo que salir transformado. Por ejemplo, yo siempre he bailado solo o con objetos. Aquí he visto que necesitaba a

Isabel

y a

Belén

, porque solo no podía plasmar este tema. Y entro lo nuevo que he experimentado es el bailar con otras personas. Bailo con ellas y no ellas por un lado y yo por otro. Ambas son de mi generación y vienen con sus géneros propios. Belén, en su carrera, ha cambiado el modo de bailar en la mujer. Isabel proviene de la Escuela de Sevillanas. Todos eso ellas lo sacan. Hay también objetos, como en otras coreografías. Yo no soy el bailaor principal, sino uno más entre todos. En la compañía he intentado no caer en el fascismo en el que hay un general, un capitán ... Somos una gran familia, en la que

Isabel

es la mala - bromea -, y todos formamos parte de una idea y todos tenemos algo de Hitler y eso hay que sacarlo.

Isabel Bayón

y

Belén Maya

son las dos bailaoras que

Israel

ha integrado para

Lo Real

.

EL LENGUAJE DE ISRAEL

A TRAVÉS DE MI CUERPO

Lo Real. Israel Galván. Entrevista

Escrito por José R. Díaz Sande

Miércoles, 12 de Diciembre de 2012 10:46 - Actualizado Lunes, 24 de Diciembre de 2012 16:33



ISRAEL GALVÁN



FOTO: TEATRO REAL (VIDEO)

Lo Real. Israel Galván. Entrevista

Escrito por José R. Díaz Sande

Miércoles, 12 de Diciembre de 2012 10:46 - Actualizado Lunes, 24 de Diciembre de 2012 16:33



Más información

[Lo Real Galván. Crítica](#)

José Ramón Díaz Sande
Copyright©diazsande

